



CE



Manuale montaggio, uso e manutenzione porte sezionali residenziali

Scaricando la nostra applicazione, registrando il prodotto acquistato ed attivando le notifiche, sarete sempre informati sulle manutenzioni da fare al vostro portone.

INDICE:

Pag. 3 - 6	USO E MANUTENZIONE
Pag. 7 - 21	MONTAGGIO
Pag. 22	TERMINI DI GARANZIA

Gentile cliente,

La ringrazio per aver scelto i nostri prodotti.

Ci fa piacere comunicargli che i serramenti da noi prodotti, sono il frutto di oltre cinquanta anni di esperienza, tecnologicamente avanzati e realizzati con la passione e soddisfazione di creare chiusure di qualità.

IL PRESIDENTE
CARINI CARLO ALBERTO

USO E MANUTENZIONE

1. AVVERTENZE DI INSTALLAZIONE

Le operazioni di montaggio devono essere effettuate da personale specializzato. Eventuali modifiche devono essere approvate ed autorizzate per iscritto dal produttore. Per un corretto funzionamento della porta sezionale, seguire scrupolosamente le istruzioni contenute nel presente manuale. Il trasporto e la movimentazione della porta sezionale, devono essere effettuati da personale qualificato. Verificare l'idoneità della struttura su cui andrà montato il portone. Per qualsiasi problema che dovesse insorgere durante la fase di montaggio, rivolgersi al rivenditore da cui è stata acquistata la porta sezionale, oppure al produttore, riportando i dati presenti sulla targhetta identificativa. Il costruttore si riserva il diritto di apportare al prodotto, tutte le variazioni e le modifiche che per motivi tecnici e commerciali si rendessero necessarie.

2. CONTROLLI

2.1 IMBALLI E IDENTIFICAZIONE PRODOTTO

Gli imballi sono realizzati per resistere a normali condizioni di trasporto e movimentazione.

Pacco pannelli: ogni pannello è separato dal successivo da uno zoccolo di polistirolo o poliuretano, un materassino di polistirolo è posto sotto e sopra il pacco; il tutto è avvolto in film estensibile.

Su ogni pacco è applicato un adesivo riportante i seguenti dati:

- riferimento dell'ordine del cliente.
- dimensione del vano.
- indicazioni del n° dei colli.

Verificare la rispondenza dei dati con quanto indicato in retro copertina e sulla targhetta fissata sul pannello.

2.2 STOCCAGGIO E MOVIMENTAZIONE

- Il materiale imballato può essere immagazzinato e conservato in ambienti coperti in cui la temperatura sia compresa tra -20° e +50°C con umidità del 50%. NB: l'imballo standard non è impermeabilizzato contro la pioggia e l'umidità. Non appoggiare corpi estranei sopra i pacchi.
- Per il carico, lo scarico e la movimentazione dei pacchi è consigliabile l'utilizzo di un carrello elevatore: inforcare il pacco nei punti individuati. Il numero di zoccoli di appoggio dei pacchi varia in funzione della larghezza.
- E' possibile sollevare i pacchi utilizzando cinghie solo se tra esse e il pacco da sollevare si inseriscono due tavolette in legno di adeguata larghezza e lunghezza in modo tale da non rovinarne il contenuto. Prima di sollevare, verificare che i pesi siano distribuiti in modo equilibrato. Non è consentito il sollevamento con cavi di acciaio che potrebbero danneggiare il prodotto.
- Per l'installazione, occorre predisporre un'area di manovra adeguata alle dimensioni del portone ed ai mezzi di installazione prescelti.
- Aprire gli imballi dall'alto e togliere le varie parti sollevandole verticalmente con cura. Controllare l'integrità delle diverse parti della porta sezionale e verificare che non manchino accessori indispensabili per l'installazione. Procedere allo smaltimento dell'imballo secondo le prescrizioni di legge.
- Ogni pannello che compone il manto è protetto da un fim estensibile che deve essere tolto entro 6 mesi dalla fornitura.

3. PRECAUZIONI PER L'UTILIZZO

Leggere attentamente quanto di seguito riportato.

3.1 AVVERTENZE GENERALI

- La casa costruttrice, si riserva il diritto di apportare ai propri prodotti tutte le modifiche ritenute utili o necessarie. Essa non risponde delle possibili inesattezze, imputabili ad errori di stampa o descrizioni, contenute nel presente manuale;
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni a cose o persone, derivanti da un'installazione o manutenzione non corretta, errata o negligente;
- Il presente manuale deve essere conservato e messo a disposizione del tecnico prima di iniziare qualsiasi operazione di manutenzione; l'avvenuta manutenzione andrà annotata sul manuale;
- La porta sezionale dovrà essere destinata solo all'uso per il quale è stata espressamente concepita. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore pertanto, non può essere considerato responsabile di eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- Indossare i dispositivi di protezione individuale prescritti dalle normative, in ragione delle operazioni effettuate.
- Indossare un vestiario che eviti impedimenti e/o impigliamenti pericolosi.
- L'uso di parti di ricambio non originali può compromettere il buon funzionamento della porta sezionale.
- Abbandonare elementi dell'imballaggio della porta (sacchetti di plastica, polistirolo espanso, chiodi, ecc.) alla portata dei bambini costituisce fonte di pericolo.

3.2 DIVIETI

E' fatto assoluto divieto di:

- Introdurre mani ed altre parti del corpo negli spazi destinati ai meccanismi della porta.
- Far utilizzare il portone da bambini o da incapaci senza sorveglianza.
- Appendersi alla porta sezionale o a qualunque suo accessorio sia quando è fermo, sia quando è in movimento.
- Appendere oggetti alla porta sezionale.
- Forzare l'apertura o la chiusura della porta fermo.
- Fare modifiche o alterare componenti della porta.
- Avvicinare oggetti incandescenti o fiamme alla porta.
- Eseguire la manutenzione sulla porta senza le protezioni indicate dalle normative.
- Rimuovere o alterare le targhette identificative apposte dal costruttore sulla porta sezionale.
- Rimuovere, manomettere o eludere, meccanicamente o elettricamente i sistemi di sicurezza.
- Utilizzare la porta sezionale in caso di guasto o di suo scorretto funzionamento
- Tentare di ripristinare la funzionalità della porta guasta o bloccata, senza il supporto di personale specializzato.
- Eseguire operazioni riservate ai manutentori o ai tecnici qualificati.
- Utilizzare la porta se non in condizioni psicofisiche normali.
- Utilizzare la porta durante le operazioni di manutenzione.

4. MANUTENZIONE ORDINARIA

Tabella della periodicità della manutenzione

CONTROLLI	PERIODICITA' MANUTENZIONE		
	3 MESI	24 MESI	
Verifica dello stato di usura delle rotelle dei carrelli	X	O	
Verificare i cordini di sollevamento	X	O	
Verifica forza motore (ENCODER)		O	
Verifica viti cerniere	X	O	
Verifica fissaggio guide		O	
Verifica guarnizioni	X	O	
Verifica bilanciatura molle		O	
Regolazione dei fine corsa del motore		O	
Verifica della funzionalità delle fotocellule		O	
Verifica della funzionalità dei pulsanti di comando		O	
Controllo e pulizia motore elettrico		O	
Controllo e pulizia del quadro elettrico		O	
Lubrificazione di tutte le parti in movimento	X	O	

X piccola manutenzione e verifiche a cura dell'utente.

(In caso di anomalie, avvertire la casa madre per le manutenzioni o sostituzioni del caso)

O manutenzione ordinaria , a cura del tecnico qualificato

Solo i tecnici qualificati possono effettuare riparazioni, regolazioni ed interventi di sostituzione di pezzi danneggiati o usurati. E' quindi necessario l'intervento del centro di assistenza tecnica, che è disponibile con personale qualificato ed attrezzature idonee, e dispone di parti di ricambio originali.

4.1 RICAMBI E DEMOLIZIONE

All'atto della demolizione della porta sezionale, è necessario separare le parti in materiale plastico e componentistica elettrica, che devono essere inviate a raccolte differenziate, nel rispetto della normativa vigente. Per quanto riguarda le parti metalliche della porta, è sufficiente la suddivisione tra le parti in acciaio e quelle in altri metalli o leghe le parti in pannello vanno smaltite presso centri di riciclaggio autorizzati.

MONTAGGIO

5. MANTO PORTONE VISTA LATO INTERNO

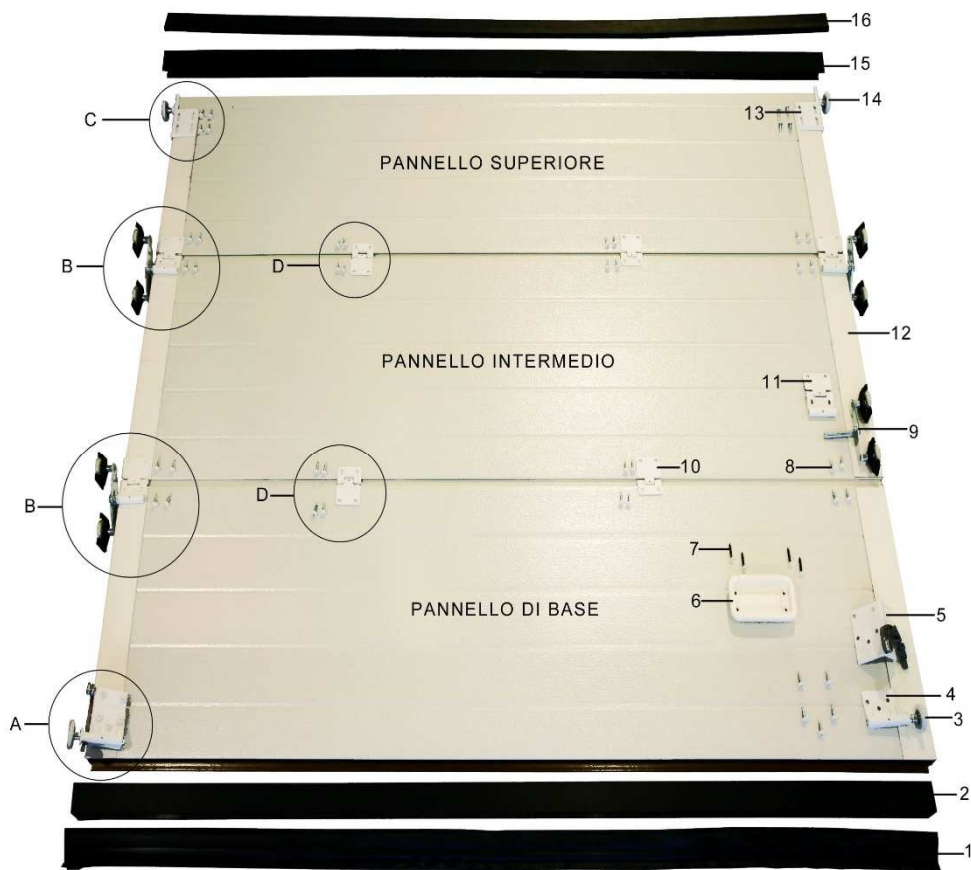


FIG. 1

LEGENDA MANTO PORTONE LATO INTERNO:	
1	Guarnizione inferiore in EPDM a doppia camera
2	Profilo porta guarnizione inferiore in alluminio nero
3	Cuscinetto con asta lunga da inserire su paracadute cavi
4	Paracadute cavi (elemento porta cuscinetto)
5	Paracadute cavi (elemento con artiglio)
6	Maniglia in zama interna
7	Viti di fissaggio maniglia interna / esterna
8	Viti di fissaggio
9	Cuscinetto tandem con carter di protezione mani
10	Cerniere intermedie in acciaio zincate e verniciate
11	Mensola laterale per cuscinetto tandem in acciaio zincato e verniciato
12	Cartella laterale copri pannello in acciaio zincata e verniciata
13	Mensola superiore porta cuscinetto in alluminio verniciata
14	Cuscinetto con asta corta per mensola superiore
15	Profilo porta guarnizione superiore in alluminio nero
16	Guarnizione superiore

6. GUIDE DI SCORRIMENTO E MOLLE

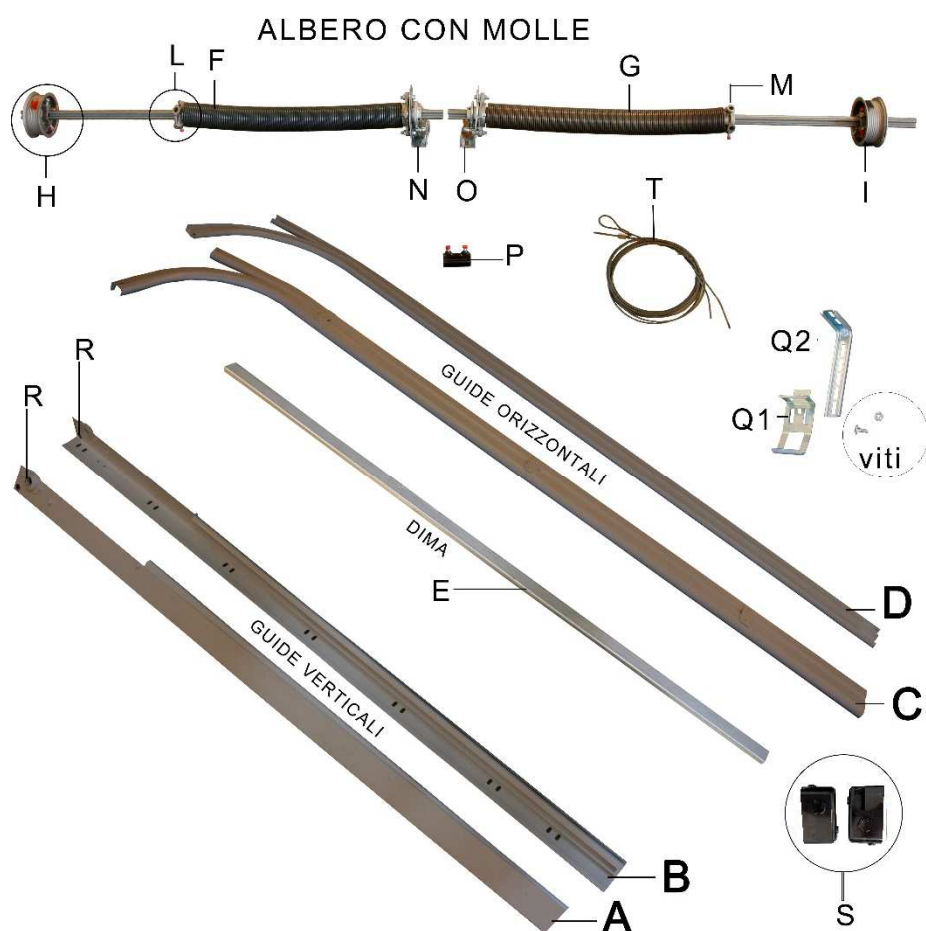


FIG. 2

LEGENDA GUIDE DI SCORRIMENTO MANTO E MOLLE:	
A	Guida verticale sinistra in acciaio zincato (a richiesta anche verniciata)
B	Guida verticale destra in acciaio zincato (a richiesta anche verniciata)
C	Guida orizzontale superiore destra zincata (a richiesta vern.)
D	Guida orizzontale superiore sinistra zincata (a richiesta vern.)
E	Dima, distanziale per guide
F	Molla di torsione sinistra
G	Molla di torsione destra
H	Tamburo di avvolgimento cavo sinistro (macchiato rosso)
I	Tamburo di avvolgimento cavo destro (macchiato nero)
L	Mandrino di carico molla sinistro
M	Mandrino di carico molla destro
N	Paracadute molle sinistro
O	Paracadute molle destro
P	Giunto per albero
Q	Attacco guida orizzontale con staffa in acciaio zincato per fissaggio a solaio
R	Cuscinetti per inserimento albero
S	Supporto in pvc per attacco dima sulla coda delle guide orizzontali

7. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SBALLARE IL PORTONE DALL'INVOLUCRO PROTETTIVO;

2. MONTAGGIO DI SPALLE E VELETTE (qualora richiesti):

Il portone sezionale, deve essere montato in appoggio alla parete, sul lato interno.

Gli appoggi, devono essere:

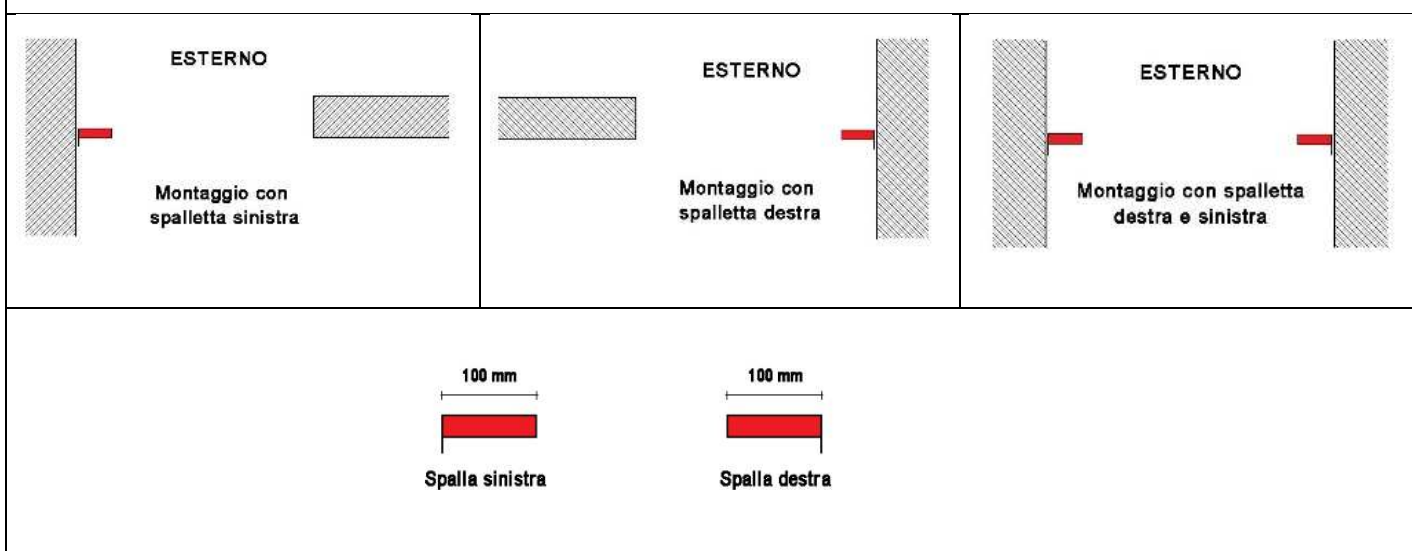
- Laterale destro mm 100, laterale sinistro mm 100;
- In architrave, mm 150 per portoni fino ad altezza mm 3100, mm 250 per portoni fino ad altezza mm 3500.

Nel caso in cui, tali appoggi non sono disponibili, dobbiamo crearli, restringendo e/o abbassando la misura luce con le apposite spallette e velette.

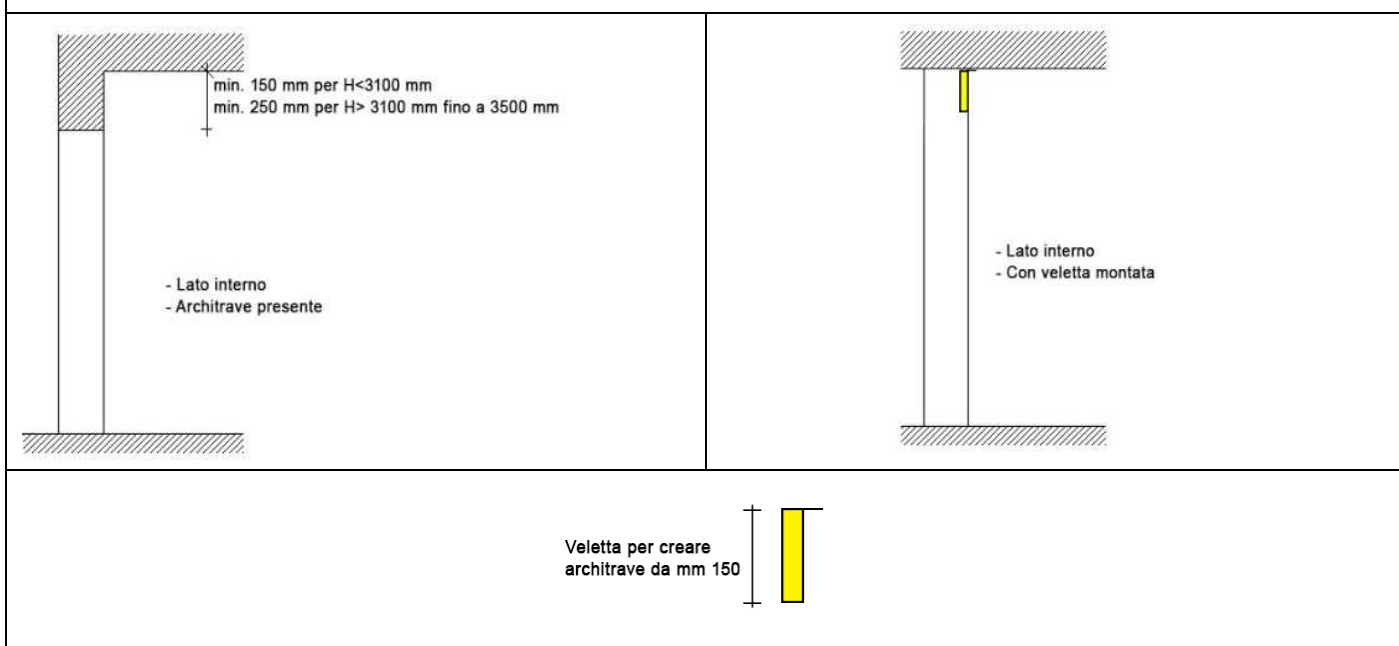
IMPORTANTE, le spallette e velette sono da montarsi prima del montaggio delle guide.

Disegni in pianta (particolari delle spallette):

DISEGNI IN PIANTA (PARTICOLARE DELLE SPALLETTE):



DISEGNI IN SEZIONE (PARTICOLARE DELLE VELETTE):



3. MONTAGGIO GUIDE VERTICALI:

- a. Prelevare le guide verticali (fig. 2 Rif. A-B) ed inserirvi la apposite guarnizioni (Fig. 3)



Fig. 3



Fig. 3/A

- b. Posizionare le guide sulla parte interna del foro luce, posizzionarle in piano e distanziarle tra loro servendosi dell'apposita dima (fig. 2 rif. E e fig. 3/A);
c. Verificare con una livella la verticalità delle guide, e fissarle alla parete con viti a pressione adeguate (non fornite con la porta).

4. MONTAGGIO GUIDE ORIZZONTALI:

- a. Prelevare dal pacco le guide orizzontali, complete di curva, (fig. 2 Rif. C – D) e collegarle, con gli appositi bulloni, alle guide orizzontali (fig. 4)



Fig. 4

- b. Montare la dima distanziale in coda servendosi degli appositi attacchi in pvc (fig. 5)



Fig. 5

- c. Controllare l'ortogonalità delle guide orizzontali, misurando, e quindi rendendo uguali le loro diagonali.
d. Fissare le guide al soffitto servendosi delle apposite staffe (Fig. 2 Rif. Q1 – Q2) nella seguente maniera: *Infilare la staffa Q1 sulle guide orizzontali infilare la staffa Q2 nel supporto Q1 e fissarla con l'apposita vite con dado (fig. 6 – 7 – 8)*



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8

Attenzione è molto importante montare la staffa reggi guida come da foto sotto (fig. 8/A)

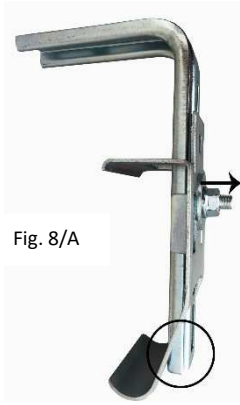


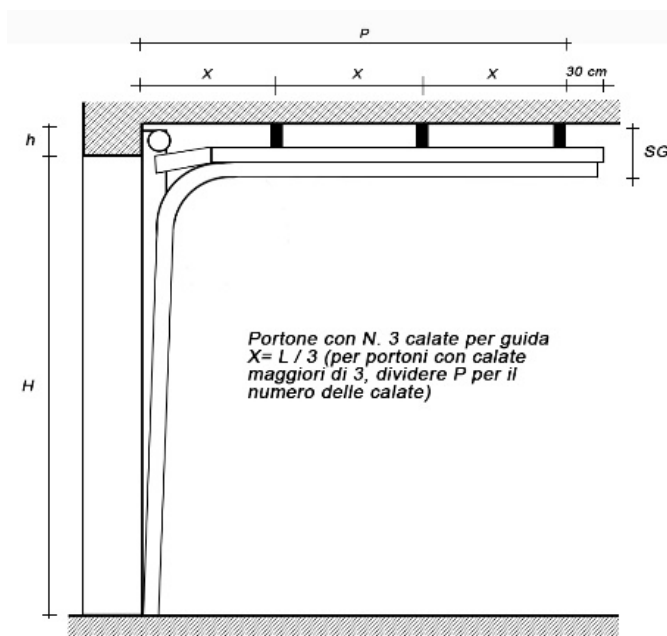
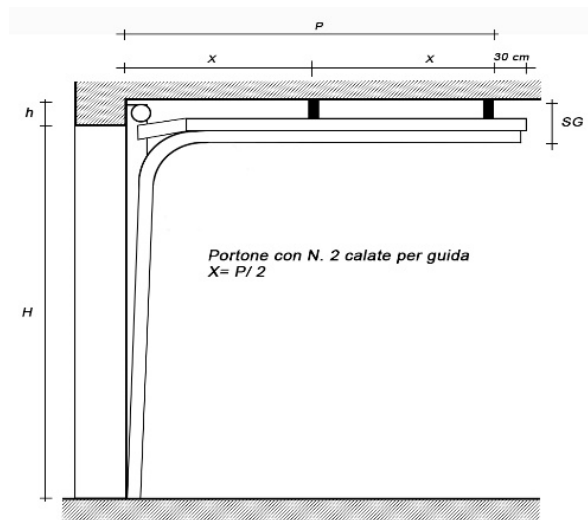
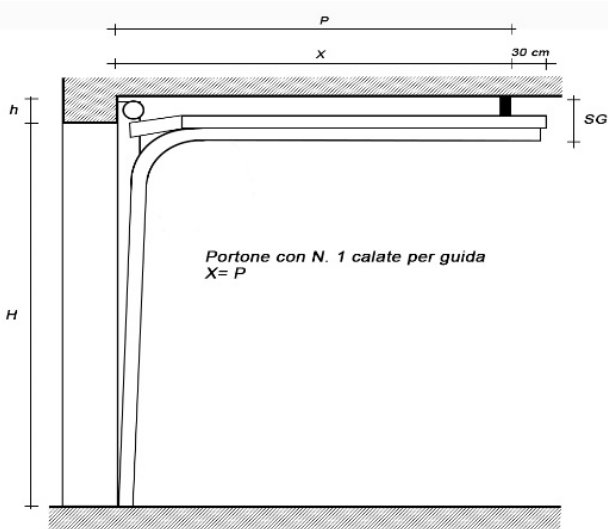
Fig. 8/A

Rondella interna

Staffa di sostegno passante oltre il foro del maniccotto per migliorare la resistenza della staffa

Nota:

Fissaggi delle calate come sotto descritto:



5.

6. MONTAGGIO ALBERO CON MOLLE:

- a. Nell'apposito pacco prelevare l'albero completo di molle (fig. 2)
- b. Inserire l'albero sui cuscinetti posti ai margini superiori delle guide verticali (fig. 2 rif. R-R), facendo attenzione di inserire l'albero con il tamburo di avvolgimento marcato di rosso, e la molla marcata di rosso a sinistra, vista lato montaggio, e il tamburo marcato nero con la molla marcata nera a destra. Se è presente una sola molla ed un solo paracadute molle, rispettare per il montaggio, la seguente logica: a sinistra se marcati rosso a destra se marcati nero (fig. 10 - 11).



Fig. 10

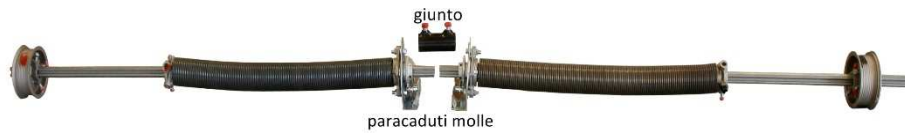



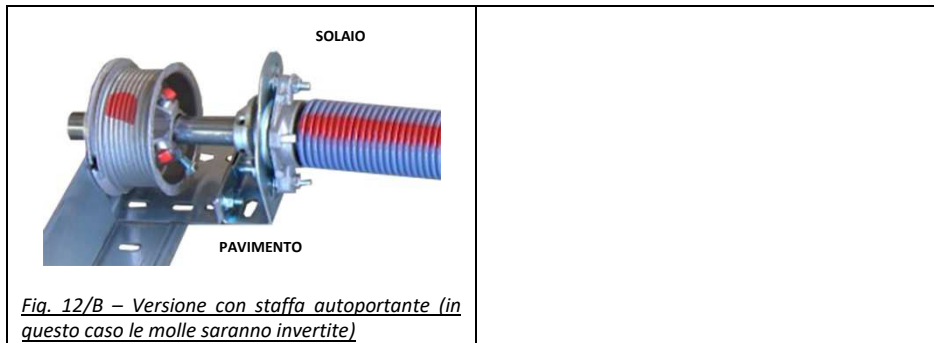
<p>ALBERO CON 2 MOLLE (MONTAGGIO STANDARD):</p>  <p>giunto paracadute molle</p>
<p>ALBERO CON 2 MOLLE (MONTAGGIO CON MOLLE INVERTITE E GUIDE AUTOPORTANTI):</p>  <p>giunto Paracadute molle</p>
<p>ALBERO CON 1 MOLLA DESTRA:</p>  <p>paracadute molle</p>
<p>ALBERO CON 1 MOLLA SINISTRA:</p>  <p>paracadute molle</p>

Fig. 11

Particolari dei paracadute delle nelle versioni possibili:	
<p>SOLAIO</p> 	<p>PAVIMENTO</p> 

Fig. 12 - Versione standard

Fig. 12/A – Versione con staffa di ancoraggio a solaio in caso di veletta superiore



- c. Fissare i paracaduti molle sull'architrave (i quali esplicano anche il sostegno per l'albero) facendo attenzione di montarli sullo stesso piano degli appoggi sulle guide (fig. 11).
- d. Unire i due alberi con l'apposito giunto (fig. 11) (operazione da non fare se l'albero è un pezzo unico).

1. MONTAGGIO MANTO:

- a. Togliere la pellicola di protezione su tutti i pannelli presenti sul pacco, sia dalla parte interna, che da quella esterna.
- b. Togliere le 2 parti a strappo dalla guarnizione inferiore (vedi Fig. 13 – 13/A).



- c. Montare le guarnizioni sul pannello superiore e sul pannello di base sugli appositi profili porta guarnizioni. Particolare attenzione alla guarnizione inferiore (vedi Fig. 14)



Fig. 14
Lato
interno

Nota: Per portoni sezionali fino a Kg 100 viene fornita la seguente staffa completa di spessore e cuscinetto (fig. 15)



Per portoni sezionali oltre a Kg 100, viene fornito il seguente paracadute cavi, tipo pesante (fig. 16 – 16/A).



Fig. 16



Fig. 16/A

- d. Una volta montati i paracadute cavi completi dei cuscinetti (fig. 16), inclinare il pannello di base ed inserirlo dentro la guida.
- e. Montare successivamente i pannelli intermedi fissandovi alla guida, tramite la cerniera ed i cuscinetti laterali (fig. 17)



Fig. 17 (Attenzione rispettare la posizione della cerniera silenziata, nella foto si vede il lato sinistro interno)

- f. Montare infine il pannello superiore fissandovi alla guida tramite le mensole superiori complete di cuscinetto (fig. 18).



Fig. 18

IMPORTANTE: il cuscinetto della mensola superiore a portone chiuso deve essere appoggiato sul labbro inferiore della guida del sezionale (vedi fig. 18)

- g. Collegare tutti i pannelli tra loro tramite le cerniere intermedie (fig. 19).



Fig. 19

2. MONTAGGIO MANTO (SOLO IN CASO DI PORTA PEDONALE):

- Inserire il pannello di base completo di paracadute cavi e cuscinetto dentro la guida.
- Montare successivamente i pannelli intermedi inserendo gli appositi "nasini guida" (fig. 20) posti sul profilo inferiore inserendoli sul profilo superiore (fig. 21).

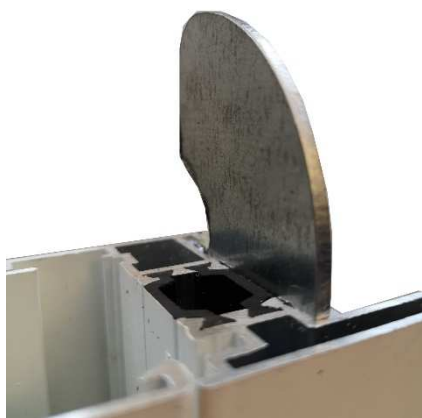


Fig. 20



Fig. 21

- Una volta montato il manto è necessario spessorare la porta pedonale di 3/4 mm sulla parte inferiore in maniera tale che l'anta risulti 1/2 mm più alta del normale (fig. 22).



Fig. 22

- d. Collegare i pannelli della porta pedonale tramite le cerniere intermedie (fig. 19).
- e. Montare il chiudiporta fornito in dotazione utilizzando gli appositi fori presenti sul profilo della porta pedonale (fig. 23).



Fig. 23

- f. Assicurarsi che l'omega di irrigidimento sia montato e rivettato sul pannello superiore dove è presente la porta pedonale (fig. 24).



Fig. 24

- g. Inserire tramite l'**utilizzo di guanti antitaglio** le apposite "lamelle" sui snodi esterni dei profili della porta pedonale (fig. 25-26-27), procedendo come segue:
 1. Alzare il portone fino a quando lo snodo tra i pannelli è alla massima estensione;
 2. Inserire la lamella senza piegatura sulla parte inferiore dello snodo;
 3. Successivamente inserire la parte piegata sulla parte superiore (solo per 2 cm);
 4. Ripetere l'operazione su ogni snodo sia a destra che a sinistra della porta pedonale.

IMPORTANTE: le "lamelle" in dotazione devono essere utilizzate nello stato in cui vengono fornite:

- Non schiacciare;

- Non piegare ulteriormente l'incastro.



Fig. 25



Fig. 26



Fig. 27

3. MONTAGGIO CAVI DI SOLLEVAMENTO:

- a. Sul sacchetto accessori, prelevare i due cavetti in acciaio (fig. 28).



Fig. 28

- b. Agganciare la coppia del cavetto alla staffa o al paracadute (Fig. 29 – 29/A)

STAFFA



Fig. 29

PARACADUTE TIPO PESANTE



Fig. 29/A

- c. Passare il cavo dietro i cuscinetti del portone, infilare l'estremità del cavo sul tamburo di sollevamento quindi stringerlo dentro il tamburo con l'apposito bullone (fig. 30 – 31)* i cavi a portone chiuso devono essere avvolti nei tamburi per mezzo giro (**IMPORTANTE: solo se il portone è di altezza inferiore ai 2200 mm, avvolgere 2 giri di**

cavetto nel tamburo), il rimanente cavo, che sborderà dai tamburi deve essere tagliato. Compiere tale operazione sia a destra che a sinistra, assicurandosi che i cavi siano entrambi tesi in modo uguale.

Fissare il tamburo sull'albero, accostandolo al cuscinetto posto sulla guida verticale (fig. 31).

Nota: A tal proposito, per tendere i cavi e farli rimanere nelle loro sedi, caricare solo di 1 giro una molla.



Fig. 30



Fig. 31

*Bullone per fissaggio cavo

4. CARICO MOLLE:

- a. Per completare il montaggio caricare le molle nel seguente modo:
Infilare le apposite leve sulla testa di carico posta all'estremità della molla (fig. 32) e ruotarla dal basso verso l'alto, una dopo l'altra, così da caricare la molla. Raggiungere il numero dei giri che è indicato sulla targhetta **CE** posta sul manto interno del portone (fig. 33). Operazione da ripetere per ciascuna molla presente sul portone (fig. 32).



Fig. 32

- b. Provare a sollevare il portone, il quale deve essere ben bilanciato. Se le molle dovessero tirare poco, aumentare i giri di carica, e così viceversa, se dovessero tirare troppo, diminuire i giri di carica.

Adesso il vostro portone è pronto per l'uso manuale e può essere con facilità automatizzato.

Particolare etichetta CE, identificativa delle caratteristiche tecniche del vostro portone.

	
CE	
<small>018-CPR-2014 CPR 305/2011, 2004/108/CE, 2006/95/CE, 2006/42/CE</small>	
Porta sezionale motorizzata UNI EN 13241 - 1:2011	
LARGHEZZA LUCE:	2400
ALTEZZA LUCE:	2300
GIRI DI CARICA MOLLE:	8,4
Matricola:	1256
Data di produzione:	06-2014
Tenuta all'acqua:	0
Resistenza al carico del vento:	2
Trasmittanza termica:	U=1,511 W-mqK
Permeabilità all'aria:	0
<small>14</small>	

Fig. 33

TERMINI DI GARANZIA

La garanzia dei nostri prodotti è di 10 anni a partire dalla data d'installazione o per un massimo di 25.000 cicli.
Per quanto riguarda l'eventuale automazione la garanzia è di anni 5.
Per i soli telecomandi la garanzia è di anni 2.

Termini di garanzia:

Per i termini sopra citati la ditta Carini SRL, si impegna a riparare o sostituire gratuitamente la merce difettosa con merce esente da vizi.

Non sono comprese nella garanzia, le spese di spedizione dei pezzi, smontaggio e rimontaggio.

Per portoni montati direttamente dalla Carini srl, la garanzia copre anche lo smontaggio e il rimontaggio dei pezzi, solo per i primi 2 anni.

Le parti sostituite, tornano ad essere di proprietà della Carini SRL.

La garanzia è applicabile quando:

- 1) E' dimostrato che il serramento ha difetti di fabbricazione;
- 2) Il montaggio è realizzato nei giusti modi, da personale qualificato, e compilata correttamente la verifica iniziale di collaudo;
- 3) Sul portone è presente la targa di identificazione;
- 4) Sono state effettuate tutte le manutenzioni riportate sul libretto "uso e manutenzione".

Qualsiasi sostituzione di materiali in garanzia, non proroga i termini di scadenza della garanzia stessa.

La garanzia non copre:

- 1) Danni verificatisi durante il trasporto di terzi e/o negligente conservazione del prodotto;
- 2) Danni causati da eventi straordinari (incidenti, incendi, calamità naturali, atti vandalici, sinistri in genere);
- 3) Danni causati da mancata manutenzione ordinaria, prevista dal presente manuale;
- 4) Danni causati da un'installazione eseguita non correttamente;
- 5) Danni causati dall'impiego di accessori e/o parti di ricambio non originali o non autorizzati dalla Carini SRL;
- 6) Danni causati da manomissioni o avarie dovute ad interventi da parte di personale non istruito;
- 7) Danni causati da anomalie o guasti dipendenti dalla rete di alimentazione elettrica;
- 8) Danni causati da mancata o errata osservazione delle istruzioni fornite nel manuale;
- 9) Danni causati da rimozione o manomissione di uno dei sistemi di sicurezza obbligatori;
- 10) Danni causati da uno scorretto o improprio utilizzo della porta sezionale;
- 11) Danni su porte sezionali a cui siano state asportate le etichette apposte dal costruttore.

IMPORTANTE:

La garanzia è soltanto di 2 anni, se non vengono effettuate le manutenzioni ordinarie da parte di tecnici qualificati ogni 2 anni dal montaggio.



Via della Costituzione, 15
52048 Monte San Savino (AR)
Tel. 0575 810044 – Fax. 0575 849195
info@carinisas.it
www.carinisas.it